

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 37 (1919)
Heft: 220

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 13. September
1919

Berne
Samedi, 13 septembre
1919

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXVII. Jahrgang — XXXVII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 220

Redaktion u. Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 60 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion et Administration au Département féd. de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 220

Inhalt: Abhanden gekommener Werttitel. — Konkurse. — Nachlassverträge. —
Handelsregister. — Münster und Modelle. — Fabrik- und Handelsmarken. — Spedition.
— Deutschland: Verbot der Aus- und Durchfuhr von Textilwaren. — Poststreckverkehr
mit Rumänien. — Friedensmarken. — Schweizerische Nationalbank. — Wochenausweise
der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Postgiroverkehr.
— Beiträge zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titre disparu. — Faillites. — Concordats. — Registre de commerce.
— Dessins et modèles. — Marques de fabrique et de commerce. — France: Importation des
vins. — Expédition. — Assurances. — Collis postaux pour la Roumanie. — Timbres
poste de la paix. — Assicurazioni. — Banque Nationale Suisse. — Situations hebdomadaires
de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service international des virements
postaux. — Titulaire de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Folgende Inhaberoobligationen auf die Leihkasse Neumünster sind den
echtmässigen Inhabern abhanden gekommen:
Nr. 696 für Fr. 500, d. d. 18. September 1916, verzinslich zu 4%
Nr. 6348 für Fr. 1000, d. d. 18. September 1916, verzinslich zu 4%
Nr. 6524/31 für je Fr. 1000, d. d. 4. Mai 1917, verzinslich zu 4%
Nr. 6539/40 für je Fr. 1000, d. d. 8. Mai 1917, verzinslich zu 4%
Nr. 6674 für Fr. 1000, d. d. 8. November 1917, verzinslich zu 4%
Nr. 6812 für Fr. 1000, d. d. 10. Juli 1918, verzinslich zu 5%
Nr. 7010/14 für je Fr. 1000, d. d. 2. Juni 1919, verzinslich zu 5%
Nr. 7016 für Fr. 1000, d. d. 26. Juni 1919, verzinslich zu 5%
Nr. 804 für Fr. 500, d. d. 26. Juni 1919, verzinslich zu 5%
je nebst Zinsscheinen ab 31. Oktober 1919.

Jedermann wird vor deren Erwerb gewarnt. Der Schuldner ist jede
Auszahlung auf die Titel untersagt worden. (W 575)

Zürich, den 9. September 1919.
Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich V. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner
und alle Personen, die auf in Händen
eines Gemeinschuldners befindliche Ver-
mögensstücke Anspruch machen, werden
aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche, unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Einzahlungsscheine usw.) in Original oder
amtlich beglaubigter Abschrift, dem be-
treffenden Konkursamt einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo po-
ssesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le
insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti
di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni;
al caso di omissione, saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a met-
teranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni,
senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene
previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro
diritto di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Ct. de Berne Office des faillites de Delémont (1215)

Failli: Weher, Louis, comestibles, à Delémont.
Date de l'ouverture de la liquidation: 3 septembre 1919.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 18 septembre 1919, à
11 heures du matin, au bureau de l'office des faillites de Delémont.
Délai pour les productions: 13 octobre 1919.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1216)

Liquidazione n° 3/1919.

Fallito: Barbieri, Davide, in Giubiasco.

Data dei decreti: 1° ed 8 settembre 1919.

La procedura di fallimento si ritirerà chiusa se entro dieci (10) giorni
alcuno dei creditori non ne chiederà la prosecuzione anticipandone le spese.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié
passé en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Rietbach-Zürich (1205)
Gemeinschuldner: Kollbrunner, Walter, Kaufmann, Seefeld-
strasse Nr. 65, in Zürich 8.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 10. bis 21. September 1919.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1221)

Gemeinschuldner: Meyer, Charles, «Esperando», Agentur für
Handel und Industrie, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 23. September 1919.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1223)

Gemeinschuldner: Müller-Schiesser, Karl, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Innert der gleichen Frist sind Einsprachen gegen die geltend gemach-
ten Vindikationen sowie Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260
Sch. K. G. bei Vermeidung des Ausschlusses zu stellen.

Ct. de Neuchâtel Offices des faillites de la Chaux-de-Fonds (1206)

Etat de collocation et décision concernant le strict nécessaire

Failli: Chopard, Fernand, graveur, domicilié Rue de la

Serre 47, à la Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation et la décision concernant le strict nécessaire
de la faillite susindiquée sont déposés à l'office susnommé, où ils peuvent
être consultés.

Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 20 sep-
tembre 1919 inclusivement, sinon l'état de collocation sera considéré
comme accepté. Les recours devront être adressés jusqu'à la même date,
sinon la décision précitée sera définitive.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (1219)

Failli: Huggier, Gottfried, ci-devant hôtelier à Gstaad, à

Montreux.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette

publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1222)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Schwestern P. & R. Scharf,

kunstgewerbliche Werkstätten, an der Gerbergasse 8, in Zürich 1.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Be-
zirksgerichtes Zürich: 8. September 1919.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (1220)

Gemeinschuldner:

Stärkle & Schmid, Baugeschäft, Lachen-Vonwil.

Schmid, Werner, Architekt, Lachen-Vonwil.

Stärkle, Johann, Zimmermeister, Lachen-Vonwil.

Verlassenschaft Eigenmann, Seh., Rechtsanwalt, Haggen-
Brugg.

Datum des Schlusses: 4. September 1919.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Thurgau Betreibungsamt Märlatten (1224)

im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

Im Auftrage des Konkursamtes Winterthur werden für Rechnung der
Konkursmasse des Nachlasses des Isliker, Hermann, Kaufmann,
von und wohnhaft gewesen in Winterthur, Wülflingerstrasse Nr. 18,
Samstag, den 18. Oktober 1919, nachmittags 3 Uhr, bei Herrn J. Bach-
mann, z. Rössli, Bonau (Station Märlatten), nachgezeichnete Grundstücke
auf öffentliche Steigerung gebracht:

Im Gemeindehann Bonau (Kreis Märlatten):

1. Das ehemalige Elektrizitätswerk Schürlimühle, assekuriert unter
Nr. 282 für Fr. 30,000, inkl. Turbine und Transmission, nebst der be-
stehenden Wasserkraft, stehend auf 1,7 a Land.

2. Als Zugehör sind anerkannt: 1 Rieter Taylor Opener, 1 Wasser-
pumpe, 1 Oelfiltrierapparat, 1 Holzdrehbank, 1 Bohrmaschine, 1 Laufkatze,
1 Wasserreservoir, 1 Bretterfräse, 1 Brennholzfräse.

Anteilige Schätzung: Fr. 40,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der ohgenannten Amtsstelle
zur Einsicht auf.

Es findet nur diese Steigerung statt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 804 n. 817.)

(L. P. 804 et 817.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen
gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-
lung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se
présenter à l'audience pour faire valoir
leurs moyens d'opposition.

Delibrazione sull' omologazione del concordato

(L. E. 804 e 817.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni a
concordato.

Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur (1225)

Die Verhandlung über den von der Firma Ackeret, Weber &
Cie., Eduard Steinerstrasse 7, in Winterthur, vorgeschlagenen Nachlass-
vertrag zu 40 %, findet Mittwoch, 24. September 1919, vormittags 8 Uhr,

vor dem Bezirksgerichte Winterthur (Rathaus Winterthur), als erstinstanzlicher Nachlassbehörde statt.

Die Gläubiger, denen die Teilnahme an der Verhandlung frei steht, können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Bern Richteramt Oberhasle in Meiringen (1214)

Nachlassschuldner:

Die Kollektivgesellschaft Haubensack und Bucher, zum Bahnhofbuffet, auf dem Brünig bei Meiringen.

Der auf Dienstag, den 30. September 1919 angesetzte Verhandlungstermin ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten abgeändert worden auf Samstag, den 20. September 1919, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Oberhasle, in Meiringen.

Ct. del Ticino Tribunale di appello in Lugano (1217)

La Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, quale autorità superiore dei concordati, rende noto che in relazione agli art. 304—307 della legge fed. E. F., viene fissata l'udienza del giorno di martedì 16 cor. mese, alle ore 2 pom., nella sala delle udienze del Tribunale di appello, in Lugano, per la discussione sul ricorso 18 luglio 1919 del avv. R. Leuenberger contro la decisione 7 luglio u. s. della pretura di Lugano-Città, omologante il concordato proposto dal Riese, Gustavo, in Lugano, esercente la Pension Zweifel.

Ct. del Ticino Cancelleria della pretura di Lugano-Città (1218)

La Cancelleria della pretura di Lugano-Città notifica che, in relazione all'art. 304 legge di E. e F., è stata fissata l'udienza di martedì, 23 corr., alle ore 10 ant., per discutere sulla proposta di concordato presentata dal fallito H. Burkard, Hotel Europe, in Calprino. Alla detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni all'omologazione del concordato.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier

1919. 1^{er} septembre. Sous la dénomination de Association locale des Industriels de Moutier, il existe à Moutier une société coopérative, qui a pour but de permettre à ses membres: 1. La défense des intérêts de ses membres comme employeurs, la sauvegarde de la prospérité de l'industrie locale, en réglant d'une manière uniforme et efficace toutes les questions concernant les rapports des sociétaires entre eux, soit avec leurs employés, soit avec la collectivité. 2. La représentation des intérêts industriels auprès des autorités municipales dans tous domaines industriels, juridique et commercial. 3. La création de relations amicales entre les membres de l'association. La société ne poursuit pas de but lucratif. Les statuts ont été dressés et adoptés à l'assemblée générale, tenue à Moutier, le 11 décembre 1918. La durée de la société coopérative est illimitée. Pour devenir membre de la société, il faut en faire la demande par écrit. Cette demande peut être faite par toute personne physique ou morale, appartenant comme patron à l'industrie locale, ou par toute personne occupant des ouvriers à destination industrielle. La demande sera soumise au comité qui statuera, sous réserve de recours à l'assemblée générale. Toute personne répondant à la qualité requise, sera admise, si la majorité des membres présents ont agréé sa demande. Chaque nouveau membre paiera un droit d'entrée de fr. 50, pour les établissements occupant jusqu'à 50 ouvriers, et de fr. 100 pour ceux occupant un nombre supérieur. Tout membre ayant satisfait à ses engagements envers la société, peut donner sa démission, en l'adressant au président de la société pour la fin d'une année civile, avec un délai d'au moins six mois. Le comité statuera sur une demande de démission, sous réserve de recours à l'assemblée générale. Perdant en outre la qualité de membre de la société et tout droit à l'actif social: a) Les personnes physiques ou morales qui ont vendu leur établissement ou cédé leurs droits; b) les personnes physiques ou morales qui sont en liquidation volontaire ou juridique; c) les personnes physiques ou morales exclues; d) les personnes physiques décédées. La contribution annuelle est calculée par tête de personnes employées, y compris les employés, sur la déclaration écrite des sociétaires, en prenant comme base les listes fournies à la caisse nationale d'assurance. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ceux-ci étant uniquement garantis par les fonds de cette dernière. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, en tant que le prévoit la loi. Les organes de l'association sont: 1. L'assemblée générale; 2. le comité; 3. le secrétaire; 4. les réviseurs de comptes. Le comité est composé de cinq membres et élus pour deux ans et rééligibles. Le secrétaire remplit les fonctions de caissier et de secrétaire des assemblées. Ses obligations sont fixées par un contrat spécial, passé entre le comité et lui. L'association est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et l'un des membres du comité ou du secrétaire. Le comité se compose de cinq membres, soit: Jules Rein, directeur à Moutier, de Moutier, président; Maurice Hofer, de Hasle, à Moutier, fondé de pouvoir de l'usine Joseph Pétermann, à Moutier; Willy Mège, de Grafenstaden, directeur de l'Usine Tornos, à Moutier; Robert Raaflaub, de Gessenay, industriel, à Moutier; Georges Pétermann, de Courgenay, fabricant, à Moutier; le secrétaire: Robert Jambé, avocat, à Moutier, des Enfers. Bureau: Etude de M^e Jambé, avocat, à Moutier.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Imprägnierung von Stoffen, Schuhfett usw. — 1919. 9. September. Die in der Firma Gustav Meyer & Cie, Imprägnierung von Stoffen usw., Fabrikation und Vertrieb der Tidlis-Produkte; Schuhfett, Glanzcreme und Sohlenöl, in Horw (S. H. A. B. Nr. 154 vom 30. Juni 1919, Seite 1141), an den Kommanditär Josef Muratori erteilte Einzelprokura ist erloschen.

10. September. Aktiengesellschaft C. Dosenbach & Cie. Schuhhaus, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 3. Mai 1919, Seite 756). Die Prokura von Paul Werner Girtanner ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an den Geschäftsführer Markus Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Zürich 1.

10. September. Josef Gräni, von Wauwil, wohnhaft in Sursee, und Josef Willi, von Ettiswil, wohnhaft in Grosswangen, haben unter der Firma Gräni & Willi, Obstversand in Wauwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 28. August 1919 begonnen hat. Obsthandel und Obstversand.

Glarus — Glaris — Glarona

Wirtschaft und Bäckerei. — 1919. 11. September. Inhaber der Firma Fridolin Menzi, z. Mühle in Mühlehorn ist Fridolin Menzi, von und in Filzbach. Wirtschaft und Bäckerei.

Chemisch-pharmazeutische und technische Produkte. — 11. September. Inhaber der Firma Dr. Gubser-Knoch in Glarus ist Dr. Alois Gubser-Knoch, von Wallenstadt (Kt. St. Gallen), in Mitlödli. Fabrikation chemisch-pharmazeutischer und technischer Produkte. Import und Export.

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

Agentur, Kommission. — 1919. 9. September. Arthur Grunauer und Frau Witwe Luise Grunauer-Steinmann, beide von und in Basel, haben unter der Firma Arthur Grunauer & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrage im Handelsregister beginnt. Arthur Grunauer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Witwe Luise Grunauer-Steinmann ist Kommanditistin mit der Summe von eintausend Franken (Fr. 1000). Allgemeine Agenturen in Waren aller Art; Kommission. Gerbergasse 18.

Kartoffeln. — 9. September. Die Firma Ferdinand Braendle in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 18. Oktober 1916, Seite 1587), Handel in Kartoffeln, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 10. September. Die Firma Oscar Michel Erben in Basel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 25. Juni 1919, Seite 1112), Hotelbetrieb, erteilt Prokura an Maria Anna Habich, von und in Basel.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kuhn

Bade- und Kurhotel. — 1919. 11. September. Die Firma A. Steinegger, Bade- und Kurhotel, in Gontenschwil (S. H. A. B. 1912, Seite 102), ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1919. 9 settembre. La Società cooperativa di consumo di Pura, con sede in Pura (F. u. s. di c. n° 109 del 10 maggio 1918, pag. 755), nella sua assemblea del 23 febbraio 1919, ha nominato presidente del consiglio d'amministrazione: Amabile Luvini, di Giacomo, agricoltore, di ed in Pura, in sostituzione del demissionario Antonio Elia.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Boucherie-charcuterie. — 1919. 10 septembre. Henri fils de Lucien Besson, de Chapelle et d'Eclépens, domicilié à La Sarraz, est le chef de la raison Henri Besson, à La Sarraz. Boucherie-charcuterie.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Scierie, commerce de bois. — 8 septembre. Le chef de la maison Louis Henchoz-Pilet, à Château-d'Oex, est Louis-Gabriel Henchoz, de Rossinière, domicilié à Château-d'Oex. Scierie, commerce de bois en tous genres.

Bureau de Lausanne

Voiturier. — 9 septembre. La raison F. Pelletier, voiturier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 octobre 1911), est radiée ensuite de remise de commerce.

Motocyclettes, automobiles. — 9 septembre. Jules-Emile Pasche s'est retiré de la société en nom collectif Jan et Cie, motocyclettes, automobiles, accessoires et réparations, etc., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1919).

Bureau technique, représentations de marchandises de diverse nature. — 9 septembre. René fils de Jules Cavin, de Vuillens, Frank fils d'Edouard Besson, de Bellerive, ces deux ingénieurs, et Louis fils d'Ernest Pittet, de Villars-Bramard, éditeur, les trois domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale R. Cavin et Cie, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} septembre 1919. Bureaux technique et représentations de marchandises de diverse nature. Bureau: Avenue Jomieu 2.

10 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1919, les actionnaires de la Société Immobilière «Avenir-Rosiaz B» sur Lausanne, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. des 5 décembre 1912 et 28 août 1914), ont pris acte de la démission de Ferdinand Grillet comme administrateur, et désigné pour le remplacer: Robert Feller, de Brigue (Valais), étudiant en droit, domicilié à la Rosiaz sur Pully.

10 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1919, les actionnaires de la Société Immobilière «Avenir-Rosiaz B» sur Lausanne, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. des 5 décembre 1912 et 28 août 1914), ont pris acte de la démission de Ferdinand Grillet comme administrateur, et désigné pour le remplacer: Robert Feller, de Brigue (Valais), étudiant en droit, domicilié à la Rosiaz sur Pully.

10 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1919, les actionnaires de la Société Immobilière «Avenir-Rosiaz C» sur Lausanne, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. des 5 décembre 1912 et 28 août 1914), ont pris acte de la démission de Ferdinand Grillet comme administrateur, et désigné pour le remplacer: Robert Feller, de Brigue (Valais), étudiant en droit, domicilié à la Rosiaz sur Pully.

10 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1919, les actionnaires de la Société Immobilière «Avenir-Rosiaz D» sur Lausanne, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. des 5 décembre 1912 et 28 août 1914), ont pris acte de la démission de Ferdinand Grillet comme administrateur, et désigné pour le remplacer: Robert Feller, de Brigue (Valais), étudiant en droit, domicilié à la Rosiaz sur Pully.

10 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1919, les actionnaires de la Société Immobilière «Avenir-Rosiaz E» sur Lausanne, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. des 5 décembre 1912 et 28 août 1914), ont pris acte de la démission de Ferdinand Grillet comme administrateur, et désigné pour le remplacer: Robert Feller, de Brigue (Valais), étudiant en droit, domicilié à la Rosiaz sur Pully.

10 septembre. Dans son assemblée générale du 10 avril 1919, l'association Société pour le développement des quartiers de la Cité et ses abords, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 février 1897), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La raison sociale est Société des amis de la Cité (Ancienne Société pour le développement de la Cité et ses abords). La société a pour but: a) de discuter et de défendre les intérêts généraux et de s'intéresser à la prospérité du quartier; b) de fournir à ses membres et à leurs familles l'occasion de se connaître et de se récréer. La cotisation annuelle est fixée chaque année par l'assemblée générale. Elle ne pourra être inférieure à deux francs (fr. 2). Le président est Louis Cochard, du Châtelard, Montreux, vérificateur des poids et mesures, et le secrétaire: Charles Cottier, de Rougemont, employé de bureau, les deux à Lausanne. Bureau de la société: Cité Derrière 23.

Serrurerie, ponts et charpentes métalliques, tôlerie et mécanique. — 10 septembre. La raison **Louis Zwahlen**, serrurerie et travaux en fer, à Lausanne (F. o. s. du c. des 12 mars 1883, 26 décembre 1907 et 31 janvier 1913), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Louis Zwahlen, de Gessenay (Berne), domicilié à Prilly, Henri Zwahlen, de Gessenay (Berne), domicilié à Lausanne, tous deux fils de Louis Zwahlen, et Henri Mayr, allié Zwahlen, d'Arbon (Thurgovie), domicilié à Prilly, ont constitué, sous la raison sociale **Zwahlen frères et Mayr**, successeurs de Louis Zwahlen, une société en nom collectif ayant son siège à Prilly et qui a commencé le 1^{er} janvier 1919. Elle a repris l'actif et le passif de la maison «Louis Zwahlen» radiée. Genre d'industrie: Serrurerie d'art et du bâtiment, ponts et charpentes métalliques, tôlerie et mécanique. Bureaux et ateliers: Malley, Prilly.

Cinématographe. — 10 septembre. Willy-Christian Amann, de Petit-Saconnex (Genève), domicilié à Lausanne, et Louis-Alexis Roche, de Genève, y domicilié, Avenue de l'Ermitage, ont constitué, sous la raison sociale **Amann et Cie**, une société en commandite dans laquelle Willy-Christian Amann est associé indéfiniment responsable et Louis-Alexis Roche, commanditaire pour la somme de six mille francs (fr. 6000). La société a son siège à Lausanne et a commencé le 1^{er} septembre 1919. Exploitation d'un cinématographe, Rue de Bourg 51, à l'enseigne «Cinéma Apollo Théâtre».

10 septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

Dentrées coloniales. — A. Millet, denrées coloniales, à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 mai 1918.)

Edition d'affaires commerciales et financières. — **Mauerhofer et Cie**, édition d'affaires commerciales et financières, à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mai 1919).

Broderies et lingerie. — 10 septembre. La maison **E. Gutherz-Herzog**, broderies et lingerie, ayant son siège principal à Thoun, succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mars 1911), fait inscrire que la succursale de Lausanne devient établissement principal. Le domicile personnel d'Emile Gutherz, allié Herzog, chef de la maison, d'Oberwinterthur, est à Lausanne. La procuration conférée à Martha Gutherz-Herzog est confirmée.

10 septembre. Sous la raison sociale **Société coopérative du Vêtement de Lausanne**, il est constitué pour une durée illimitée une société coopérative régie par le titre 27 du C. o. Le siège de la société est à Lausanne. Son but est d'exploiter, selon les principes coopératifs: un atelier de tailleur en vêtements et de se charger de la vente des tissus et confections. Peuvent seuls être admis comme membres: a) les syndicats ouvriers professionnels et leurs fédérations; b) les sociétés coopératives de consommation; c) les sociétés poursuivant un but social. Le nombre des sociétaires est illimité. Toute demande d'admission doit être faite par écrit et adressée au conseil d'administration qui décide. Il peut y avoir recours à l'assemblée générale sur la décision du conseil d'administration. Les démissions sont annoncées par écrit et doivent être notifiées pour la fin d'un exercice annuel, au moins trois mois à l'avance. Les membres travaillant contre les intérêts de la société peuvent, sur préavis du conseil d'administration, être exclus par l'assemblée générale. Les apports des sociétaires sont constitués par des parts de vingt-cinq francs, nominatives. Ces parts porteront intérêt à un taux qui ne peut dépasser cinq pour cent. Cet intérêt n'est dû et ne sera payé qu'autant que les bénéfices réalisés dans chaque exercice y suffiront. Chaque sociétaire doit acquiescer au moins une part. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont droit au remboursement des parts qu'un an au plus, tôt après leur démission ou leur exclusion. La société pourra contracter des emprunts sous forme d'obligations, de certificats de dépôt ou autrement. Le bilan est établi conformément à l'article 656 C. o. Les bénéfices de la société, après les amortissements, seront versés à un fonds de réserve destiné à couvrir les déficits éventuels et à développer la production coopérative, suivant décision de l'assemblée générale. La société limite sa responsabilité à sa fortune et à son fonds social. La responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes de la société ont: l'assemblée générale, le conseil d'administration, les vérificateurs des comptes, le personnel de la société. Le conseil d'administration est composé de neuf membres au plus, dont deux représentants du personnel ouvrier, nommés par l'assemblée générale sur préavis du personnel lui-même. Les membres sont rééligibles. Le conseil d'administration choisit dans son sein un président, un vice-président, un secrétaire et un vice-secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire, lesquels signent collectivement. Le conseil peut conférer la signature sociale à un ou plusieurs employés de la société, collectivement avec un membre du conseil d'administration. Les statuts portent la date du 3 septembre 1919. Le conseil d'administration est composé de: Victor Mermoud, de Poliez-le-Grand, fonctionnaire aux C. F. F., président; Charles Regamey, de Lausanne, fonctionnaire communal, vice-président; Emile Pislser, de Rances, magasinier, aux T. L., secrétaire; Blanche Hertig, de Ruderswil (Berne), couturière, vice-secrétaire; Fritz Ribi, de Ermeningen (Thurgovie), cafetier; Charles Schmidt, de Weiswil (Bade), tailleur, et Ignace Zenklusen, de Simplon (Valais), tailleur; ces trois derniers membres-adjoints, tous domiciliés à Lausanne. Bureaux de la société: Place St-François 1.

Bazar. — Complément à l'inscription de la société en nom collectif **Pamblanc et fils**, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 21 juillet 1919, n° 173, page 1287. La société prend pour enseigne: «Bazar Lausannois».

Bureau Morges

Industrie laitière. — 10 septembre. La raison **A. Truninger**, à Morges (F. o. s. du c. du 8 juin 1915, n° 5, page 23), exploitation de l'industrie laitière, est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

Bureau de Nyon

Cafetier. — 10 septembre. La raison **E. Böller**, à Nyon, exploitation du café-brasserie du Saumon (F. o. s. du c. du 30 octobre 1916, page 1457), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Vevey

9 septembre. La Société anonyme des Cinémas Théâtres «Lux», dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 15 décembre 1913, n° 313, page 2199, et 7 mai 1915, n° 105, page 638), fait inscrire que dans sa séance du 1^{er} juin 1918, le conseil d'administration a désigné: a) en qualité de président: Jean Weber, de Seedorf (Berne), directeur, à Vevey; b) en qualité de secrétaire: Olga Mermoud, de Poliez-le-Grand, caissière, domiciliée à Vevey; en remplacement de Gustave Spath et de Henri Lux.

Couture, soieries et nouveautés etc. — 9 septembre. Suivant procès-verbal authentique reçu par M^{re} Adolphe Monod, notaire, à Vevey, il a été constitué, sous la raison sociale **Matthey & Cie**, Société anonyme, une société anonyme dont le siège est à Vevey et qui a pour but: l'achat et l'exploitation de la maison de couture, soieries et nouveautés de la société en commandite «Matthey & Cie», à Montreux, ainsi que toutes opérations similaires; elle pourra aussi s'intéresser directement ou indirectement à toute autre industrie ou commerce qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires ou qui

pourrait contribuer à les développer. Les statuts portent la date du 11 juillet 1919. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration peut utiliser une publication plus étendue. Le capital social est fixé à la somme de fr. 130,000, divisé en 260 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Arthur Matthey et Jules Cuénod forment entre eux la société en commandite «Matthey & Cie», à Montreux, font apport à la société «Matthey & Cie, Société Anonyme», de l'actif et du passif de leur commerce à la date du 1^{er} mai 1919, pour le prix de fr. 130,000, lequel est payé par la remise qui leur est faite de 180 actions de la société, entièrement libérées, représentant fr. 90,000 et le solde soit fr. 40,000 comptant. MM. Matthey et Cuénod reçoivent en outre 10 parts de fondateur de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de deux à cinq membres, actionnaires. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué. Le conseil d'administration est composé de: Arthur Matthey, de Savagnin (Neuchâtel), ingénieur, domicilié à Vevey, président; Jules Cuénod, de Vevey et Corsier, banquier, domicilié à la Tour-de-Peilz, secrétaire; René de Gautard, de Vevey, banquier, domicilié à St-Légier. A été désigné en qualité d'administrateur-délégué Arthur Matthey, prénommé.

Epicierie. — 10 septembre. Le chef de la raison **Urbain Boch**, à Vevey, est Urbain, fils de Stefano Boch, d'Aoste (Italie), domicilié à Vevey. Epicierie; rue de Lausanne n° 3.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1919. 10 septembre. La raison **Etampages Safir S. A. en liquidation**, à Pessey (F. o. s. du c. n° 94 du 22 avril 1913, page 654), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boîtes de montres or, bijouterie. — 8 septembre. Dame veuve **Elmire Chappatte-Dornier**, négociante, du Noirmont, Numa-Arnold Cattin, monteur de boîtes or, des Bois, Jules Aubry, monteur de boîtes or, de Montfaucon, tous trois domiciliés à Fleurier, ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale **Vve Arnold Chappatte-Dornier et Cie**, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} septembre 1919. Fabrication de boîtes de montres or en tous genres et de bijouterie; Rue des Sugits, n° 8. Numa-Arnold Cattin a seul la signature sociale.

Bureau de Neuchâtel

Produits d'Espagne, fruits. — 10 septembre. La société en nom collectif **Henriod et Lesegretain**, produits d'Espagne et fruits des quatre saisons, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 2 octobre 1913, n° 234, page 1561 et 28 février 1919, n° 49, page 323), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jules Lesegretain fils», à Neuchâtel.

Denrées alimentaires. — 10 septembre. Le chef de la maison **Jules Lesegretain fils**, à Neuchâtel, est Edmond-Jules Lesegretain, de Boudevilliers, négociant, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Henriod et Lesegretain», radiée. Importation et vente de denrées alimentaires. Evole 33.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Office suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte August 1919

Deuxième quinzaine d'août 1919 — Seconda quindicina d'agosto 1919

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
30768—30801

- Nr. 30758. 10. August 1919, 11 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Elektrisches Bügeleisen. — «Helios» E. Faller & J. Müller, Arlesheim (Schweiz).
Nr. 30759. 11. August 1919, 5 Uhr p. — Offen. — 3 Muster. — Plakate. — Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kemptal (Schweiz).
Nr. 30760. 11. August 1919, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pinzette. — H. Vogler-Greppin, Basel (Schweiz).
Nr. 30761. 12. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bandsäge. — Hermann Lange, Hinwil (Schweiz).
Nr. 30762. 14. August 1919, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 430 Muster. — Stückeren. — Reichenbach & Co A.-G., St. Gallen (Schweiz).
Nr. 30763. 16. August 1919, 9 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zündholzschaftel. — Valentin Chessin, Zürich (Schweiz).
Nr. 30764. 16. August 1919, 4 1/2 Uhr p. — Offen. — 2 Muster. — Packungen für Spielkarten. — Heinrich Julius Müller, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich.
Nr. 30765. 16. August 1919, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Armierschliesse für Spriesshebel und Pfähle. — Eugen Brandl, Aarau (Schweiz).
Nr. 30766. 22. Juli 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fernschalter. — Chr. Schneider, Zürich (Schweiz).
Nr. 30767. 18. août 1919, 8 h. a. — Ouvert. — 2 modèles. — Pincés parallèles à boucle. — Jean Wiederkehr, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
Nr. 30768. 18. August 1919, 8 Uhr a. — Offen. — 1 Muster. — Ausstellwürfel. — Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kemptal (Schweiz).
Nr. 30769. 18. August 1919, 11 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Heizkörper für Kochtöpfe und Kochplatten etc. — Hans Althaus, Nidau (Bern, Schweiz).
Nr. 30770. 18. August 1919, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Thermometer. — H. Vogler-Greppin, Basel (Schweiz).
Nr. 30771. 18. August 1919, 7 Uhr p. — Offen. — 16 Modelle. — Schutzkuverts für Brief-, Stempel-, Privatpost-, Ausstellungs- etc. Marken. — Moritz Hagin-Schaltenbrand, Basel (Schweiz).
Nr. 30772. 18. August 1919, 5 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Befestigungshülsen mit Schraubenlappen für Wischer und Schrubber. — Albert Graf, Stein a/Rh. (Schweiz).
Nr. 30773. 18. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Hölzerner Verschlussahn mit abnehmbarem Reiber. — Wilh. Spiegelberg, Wettingen (Schweiz).

- N° 30774. 18 août 1919, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'Horlogerie Ch^e Tissot & fils S. A., Le Locle (Suisse).
 Nr. 30775. 19. August 1919, 7 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Uhrenkaliber. — Felsa S. A., Lengnau (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
 N° 30776. 19 août 1919, 7 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Clé de pièce d'horlogerie. — Compagnie Industrielle de Mécanique Horlogère, Paris (France). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
 N° 30777. 19 août 1919, 8 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Tableau d'affichage à feuillets tournants. — Edmond Dubrez, Pully (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
 Nr. 30778. 20. August 1919, 7 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Kragenhalter und Kragen- und Krawattenhalter für weiche Herrenkragen. — R. Dinichert & C^e, Murten (Schweiz).
 Nr. 30779. 20. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Verstellbare Galerieisen, für Holz oder Mauerwerk verwendbar. — Jakob Bietenhader, Zürich (Schweiz).
 Nr. 30780. 20. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jäthaken. — Conrad Heer, Greifensee (Schweiz).
 N° 30781. 21 août 1919, 10 h. a. — Cacheté. — 1 modèle. — Essuie-plumes. — Stanislas Morel, Vevey (Suisse).
 Nr. 30782. 21. August 1919, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Muster. — Waschlumpverpackung. — Joh. Meister-Solenthaler, Dietikon (Schweiz).
 Nr. 30783. 21. August 1919, 7 Uhr p. — Offen. — 5 Muster. — Packungen. — A. Müller, Dietikon (Schweiz).
 Nr. 30784. 21. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5248 Muster. — Hand- und Schiffstickeren auf Baumwollstoff. — J. G. Nef & C^e, Herisau (Schweiz).
 N° 30785. 22 août 1919, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendant de montre avec anneau. — Edouard Zürcher, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
 Nr. 30786. 5. Juli 1919, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Siegelackwärmer mit Stempel, Lampe mit Stempel für Siegelackwärmer. — Joseph Schneider, Luzern (Schweiz).
 Nr. 30787. 21. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 133 Muster. — Stickeren. — E. Bühler & C^e, Lutznberg (Schweiz).
 Nr. 30788. 23. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Blumendünger. — Ed. Geistlich Söhne A.-G. für chem. Industrie, Wollhusen (Schweiz).
 Nr. 30789. 25. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 208 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen). — Union A. G. vorm. Hoffmann & C^e St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 30790. 26. August 1919, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Malbüchlein. — Othmar Hagmann, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 30791. 26. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 378 Muster. — Stickeren. — Tobler, Rohner & C^e, Rheineck (Schweiz).
 Nr. 30792. 26. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Jauchefass. — Wilh. Sayer, Ragaz (Schweiz).
 Nr. 30793. 27. August 1919, 11 Uhr a. — Versiegelt. — 932 Muster. — Maschinenstickereien (Schiff, Hand und Tüchli). — Union A. G. vorm. Hoffmann & C^e, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 30794. 26. August 1919, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 4749 Muster. — Mechanische Stickeren. — H. Graf & C^e, Rebstein (Schweiz).
 Nr. 30795. 27. August 1919, 6½ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Taschentintenfächer. — Edouard Chicherio jun., Solothurn (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
 Nr. 30796. 25. August 1919, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Reklambild. — Arnold Jaberg, Mett b. Biel (Schweiz).
 Nr. 30797. 25. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Kotschutzvorrichtung für Velos und Motorräder; Vorrichtung zum Stanzen von Löchern in Velo- und Motorraderschutzeblechen; Vorrichtung zum Auflegen von Angelruten. — Eduard Wyssling, Zürich (Schweiz).
 Nr. 30798. 26. August 1919, 8 Uhr a. — Versiegelt. — 4 Muster. — Tischdecken aus Kuchelleinen mit bunter Stickerei. — Ernst Schürpf & C^e, St. Gallen (Schweiz).
 Nr. 30799. 29. August 1919, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Heisswasserschiff (Haushaltungs- und Küchenartikel). — Franz Rehmann, Biel (Schweiz).
 Nr. 30800. 30. August 1919, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Selbsttätige Vorrichtung für Abschluss von Zug-Barrieren für Übergänge an Geleisen der Eisenbahn. — Wilhelm Mehlmann, Arbon (Schweiz).
 Nr. 30801. 30. August 1919, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Hemdenkragen. — Jos. Pabst, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 30774. 18 août 1919, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'Horlogerie Ch^e Tissot & fils S. A., Le Locle (Suisse).

N° 106.



- Nr. 30775. 19. August 1919, 7 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Uhrenkaliber. — Felsa S. A., Lengnau (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

N° 74.

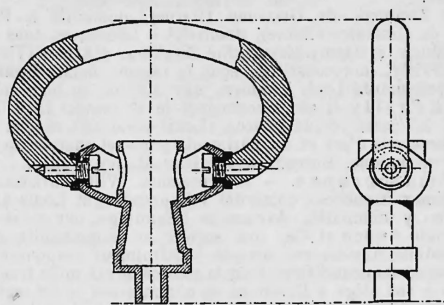


N° 75.



- N° 30785. 22 août 1919, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendant de montre avec anneau. — Edouard Zürcher, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 1.



III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Transmission selon déclaration du 28 juillet 1919 des 3 dépôts cachetés suivants de Anglo-Swiss Paragon C^e, Lausanne (Suisse); mandataire: L. Flesch, Lausanne, en faveur de la Paragon C^e Lausanne, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 20 août 1919:

N° 26986. 6 juin 1916, 8 h. p. — 1 modèle. — Formulaires de comptabilité avec duplicata perforé à cinq trous attachant à l'original.

N° 26987. 6 juin 1916, 8 h. p. — 1 modèle. — Classeur-relieur automatique à cinq branches.

N° 26996. 6 juin 1916, 8 h. p. — 4 modèles. — Blocs de comptabilité avec duplicata, blocs de comptabilité avec triplicata, perforés latéralement à cinq trous.

Transmission selon déclaration du 28 juillet 1919 des 16 dépôts cachetés suivants de Henri Greminger, Lausanne (Suisse); mandataire: L. Flesch, Lausanne, en faveur de la Paragon C^e Lausanne, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 20 août 1919:

N° 27648. 16 décembre 1916, 8 h. p. — 1 modèle. — Classeur-relieur automatique à trois branches.

N° 27649. 16 décembre 1916, 8 h. p. — 3 modèles. — Onglets avec dos extensibles pour classeurs-relieurs automatiques à trois branches.

N° 27735. 15 janvier 1917, 11 h. a. — 1 modèle. — Carnet à souches, avec duplicata pour récépissés et étiquettes de consignation attenantes.

N° 27736. 15 janvier 1917, 11 h. a. — 1 dessin. — Formulaires de récépissés et étiquettes de consignation attenantes.

N° 27737. 15 janvier 1917, 11 h. a. — 20 dessins. — Formulaires de quittances gommés et perforés, avec duplicata.

N° 27738. 15 janvier 1917, 11 h. a. — 6 dessins. — Formulaires de quittances d'hôtel, gommés et perforés, avec bulletins de bagages attenants.

N° 28631. 2 novembre 1917, 12 h. m. — 1 modèle. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé latéralement à trois trous.

N° 28649. 2 novembre 1917, 12 h. m. — 1 modèle. — Bloc de comptabilité avec triplicata détachables perforés latéralement à trois trous.

N° 28650. 2 novembre 1917, 12 h. m. — 14 dessins. — Formulaires de comptabilité avec duplicata perforé latéralement à trois trous.

N° 28714. 2 novembre 1917, 12 h. m. — 9 modèles. — Formulaires de comptabilité: avec triplicata perforé verticalement à 3 trous; avec duplicata et triplicata perforés verticalement à 3 trous; avec triplicata perforé horizontalement à 3 trous; avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à 3 trous; avec triplicata perforé horizontalement à 5 trous; avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à 5 trous.

N° 28715. 6 novembre 1917, 1 h. p. — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à cinq trous.

N° 28716. 6 novembre 1917, 1 h. p. — 4 modèles. — Bloc de comptabilité avec triplicata perforé horizontalement à trois trous; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; blocs de comptabilité avec triplicata perforé horizontalement à cinq trous; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous.

N° 28717. 26 novembre 1917, 8 h. p. — 12 modèles. — Formulaires de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; formulaires de comptabilité avec duplicata perforés horizontalement à cinq trous.

N° 28718. 8 novembre 1917, 8 h. p. — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec quittance détachable et avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec quittance détachable et avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous.

N° 28719. 8 novembre 1917, 8 h. p. — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à cinq trous.

N° 28720. 8 novembre 1917, 8 h. p. — 5 modèles. — Bloc de comptabilité avec triplicata; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés verticalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés verticalement à cinq trous; bloc de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

N° 18109. 4 avril 1906, 7½ h. p. — (III^e période 1916/1921). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Tavannes Watch C^e, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.

N° 14292. 4 juin 1907, 6½ h. p. — (III^e période 1917/1922). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Tavannes Watch C^e, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.

N° 15726. 22 août 1908, 6½ h. p. — (III^e période 1918/1923). — 3 modèles. — Calibres de montres et mécanisme de remontoir et de mise à l'heure avec pièces détachées dudit mécanisme. — Tavannes Watch C^e, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.

N° 16386. 19 février 1909, 7½ h. p. — (III^e période 1919/1924). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Tavannes Watch C^e, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.

- N° 16586. 5 avril 1909, 7 h. p. — (III^e période 1919/1924). — 1 modèle. — Micromètre. — **Tavannes Watch Co**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.
- Nr. 17110. 1. Septembre 1909, 8 Uhr p. — (III. Periode 1919/1924). — 5 Modelle. — Formsteine. — **Bauweise in Hohlziegel u. Eisenbeton System Poyet G. m. b. H.**, Karlsruhe i/B. (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 28. August 1919.
- Nr. 17126. 1. September 1909, 8 Uhr p. — (III. Periode 1919/1924). — 1 Modell. — Vorschneidapparat bei Obstsmühlen. — **Niklaus Augustin**, Luzern (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich; registriert den 29. August 1919.
- Nr. 17923. 1. November 1909, 5 Uhr p. — (III. Periode 1919/1924). — 1 Modell. — Futtertröge. — **Jakob Tanner-Philipp**, Dintikon b/Lenzburg (Schweiz); registriert den 22. August 1919.
- N° 19422. 16 mai 1911, 6½ h. p. — (II^e et III^e période 1916/1926). — 3 modèles. — Micromètres. — **Tavannes Watch Co**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.
- N° 24152. 16 avril 1914, 6½ h. p. — (II^e période 1919/1924). — 2 modèles. — Calibres de montres. — **Tavannes Watch Co S. A.**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.
- N° 24958. 8 décembre 1914, 6½ h. p. — (II^e période 1919/1924). — 2 modèles. — Appareils à mesurer les cames. — **Tavannes Watch Co S. A.**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 22 août 1919.
- N° 30774. 18 août 1919, 8 h. p. — (II^e et III^e période 1924/1934). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Fabrique d'Horlogerie Ch^e Tissot & fils S. A.**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 23 août 1919.
- Nr. 30796. 25. August 1919, 4 Uhr p. — (II. und III. Periode 1924/1934). — 1 Muster. — Reklamebild. — **Arnold Jaberg**, Mett b/Biel (Schweiz); registriert den 2. September 1919.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- N° 11122. 9 août 1904. — 104 modèles. — Boîtes de distribution et pièces accessoires pour l'installation de câbles électriques. (Devenu caduc le 8 août 1914 ensuite de renonciation.)
- Nr. 11126. 10. August 1904. — 2 Modelle (Saldo von 17). — Halter für Zeitungen und lose Blätter jeder Art. (Infolge Verzichts erloschen mit dem 9. August 1914.)
- Nr. 11128. 11. August 1904. — 20 Muster. — Baumwollstrickgarne. (Infolge Verzichts erloschen mit dem 10. August 1914.)
- N° 11138. 15 août 1904. — 1 modèle. — Attrape-mouches. (Devenu caduc le 14 août 1914 ensuite de renonciation.)
- Nr. 11156. 19. August 1904. — 1 Modell. — Zündkerze für Motoren.
- N° 11157. 19 août 1904. — 2 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 11159. 19. August 1904. — 2 Modelle. — Zigarrenkistchen und Zigarren.
- Nr. 11184. 27. August 1904. — 17 Modelle. — Ziereisen.

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 44926. — 28 août 1919, 8 h.

Mc. Caw, Stevenson & Orr, Limited, fabrication et commerce, Belfast (Grande-Bretagne).

Ciment pour réparer les objets cassés.

SECCOTINE

(Renouvellement du n° 11997).

Nr. 44927. — 28. August 1919, 10 Uhr.

Van Baerle & Cie, Fabrikation, Münchenstein (Schweiz).

Waschpulver.



N° 44928. — 28 août 1919, 11 h.

Willard Storage Battery Company, fabrication, Cleveland (Ohio, États-Unis d'Am.).

Accumulateurs électriques.



Nr. 44929. — 28. Mai 1919, 10 Uhr.

Westphal & Co., G. m. b. H., Fabrikation und Handel, Berlin (Deutschland).

Parfümerien, kosmetische Mittel.

„Crem Christa“

N° 44930. — 19 juin 1919, 3 h.

Dort Motor Car Company, commerce, Flint (Michigan, États-Unis d'Am.).

Automobiles.



Nr. 44931. — 31. Juli 1919, 8 Uhr.

Bürgi & Co., Aktien-Gesellschaft, Handel, Zürich (Schweiz).

Bausteine und Baumaterialien aller Art, Baumaschinen, Bauwerkzeuge aller Art und Formen zur Herstellung künstlicher Bausteine.



N° 44932. — 13 août 1919, 8 h.

Société Anonyme des Chocolats fins A. Zurcher, à Montreux, fabrication, Montreux (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés, cacaos combinés avec des médicaments, chocolats et articles de confiserie, produits pharmaceutiques, denrées alimentaires, réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits; tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

FER-CAO

Nr. 44933. — 27. August 1919, 8 Uhr.

Martin Keller & Co., Fabrikation und Handel, Wallisellen (Schweiz).

Glasdächer, Oberlichter, Dachlüfter, Lüfter, eiserne Fenster, Fabrikfenster.

Wema

N° 44934. — 27 août 1919, 10 h.

Lactina Suisse Panchaud S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Aliment pour animaux.



N° 44935. — 27 août 1919, 10 h.

Lactina Suisse Panchaud S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Aliment pour animaux.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Spedition

Von verschiedenen Seiten werden Klagen wegen grosser Ueberforderung durch gewisse Speditionsfirmen laut. Wir bitten Firmen, die zu Beschwerden Anlass haben, uns davon in Kenntnis zu setzen.

Deutschland

Verbot der Aus- und Durchfuhr von Textilwaren

Eine Bekanntmachung des Reichswirtschaftsministers vom 4. September, erschienen im Deutschen Reichsanzeiger vom 6. September, bestimmt auf Grund des § 2 der Verordnungen vom 31. Juli 1914¹⁾, betreffend das Verbot der Ausfuhr und Durchfuhr von 1. Waffen, Munition, Pulver und Sprengstoffen, sowie von andern Artikeln des Kriegsbedarfs und von Gegenständen, die zur Herstellung von Kriegsgüter dienen; 2. Rohstoffen, die bei der Herstellung und bei dem Betriebe von Gegenständen des Kriegsbedarfs zur Verwendung gelangen, in Verbindung mit §§ 1 und 5 des Uebergangsgesetzes vom 4. März 1919, und unter Aufhebung aller bisherigen die Aus- und Durchfuhr von Waren des 5. Abschnittes des Zolltarifs (tierische und pflanzliche Spinnstoffe und Waren daraus; Menschenhaare; zugerichtete Schmuckfedern; Fächer und Hüte) betreffenden Bestimmungen:

Es wird verboten die Ausfuhr und Durchfuhr folgender Waren des 5. Abschnittes des Zolltarifs:

Nr. 391/93 Rohseide, ungefärbt oder gefärbt, auch in Verbindung mit andern Gespinnsten. 394/95 Künstliche Seide. 400 Künstliche Seide, mit andern Spinnstoffen gemischt, in Verbindung mit Metallfäden.

413 Schafwolle, Kamelhaare etc., Wollkämmlinge, Wollabfälle. 414 Kunstwolle. 415 Krollhaare. 416 Wolle gestrichen oder gekämmt, Kreuzschuchtwolle. 417 Garn aus groben Tierhaaren. 418/19 Genappes-, Mohär- und Alpakagarn, roh, ein- oder mehrdrähtig, gebleicht, gefärbt, bedruckt. 420/21 Hartes Kammgarn aus Glanzwolle, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt. 422/23 Kammgarn, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt. 424/25 Streichgarn, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt. 432 Preststücher, Gurten u. dgl. aus Garnen von groben Tierhaaren zum Pressen von Oel und Fetten; Steifstoffe; rohe Filztücher, endlos gewebt, zur Papierbereitung.

438 Baumwolle, gebleicht etc.; Abfälle von gebleichter und gefärbter Baumwolle. 439 Vorgespinnt, roh, gebleicht etc. 440/41 Baumwollgarn, ein- drähtig, roh, gebleicht etc. 442/43 Baumwollgarn, zwei- oder mehrdrähtig, roh, gebleicht etc., auch wiederholt gezwirnt. 449 Filztücher zur Papierbereitung. 461 Fischernetze. 463 Glühstrümpfe, nicht ausgegüht. 467 Treibriemen aus Baumwolle, Wolle und andern Tierhaaren.

470 Flachs, gekrempt, gebleicht etc.; Hanf, Ramie, Jute etc. 471 Krollhaarsatzstoffe. 472/74 Leinengarn, ein- oder mehrdrähtig, roh, gebleicht etc.; zwei- oder mehrdrähtig, roh, gebleicht etc. 478/80 Ramiegarn, ein- und mehrdrähtig, roh, gebleicht etc. 481/82 Jutegarn, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt. 485 Fischernetze. 492/93 Dichte Gewebe aus Flachs, Flachswerg oder Ramie; ungemustert, roh, gebleicht etc. 500 Glühstrümpfe aus getränkten Wirkwaren, nicht ausgegüht.

514 Hutstumpen aus Filz, nicht in Hutform gebracht. 520 Bett-, Handtücher, Tischzeug, mit Ausnahme des nur gesäumten, aus andern pflanzlichen Spinnstoffen als Baumwolle.

526/27 Schuhe aus Tuchecken oder Tuchleisten, ohne angenähte Sohlen aus andern Stoffen; Schuhe aus Gespinnstwaren oder Filzen, mit Sohlen aus andern Stoffen.

533 Männerhüte, ganz oder teilweise aus Seide; Hüte mit Springfedern (Klapphüte); aus andern, auch mit Kautschuk überzogenen oder getränkten Gespinnstwaren; lackierte Männerhüte, auch aus Filz; Mützen aus Gespinnstwaren.

534/35 Frauenhüte, aus Gespinnstwaren ganz oder teilweise aus Seide, Spitzen, Stickereien oder mit aufgenähter Arbeit; aus andern, auch mit Kautschuk überzogenen oder getränkten Gespinnstwaren; unausgerüstet oder ausgerüstet. 536 Männer- und Frauenhüte aus wasserdichten Geweben (ausgenommen Kautschukgewebe), unausgerüstet oder ausgerüstet. 537/38 Männerhüte aus Filz. 539 Frauenhüte aus Filz. 540 Hutstumpen aus Filz. 541 Hüte aus Stroh; Binsen- und Röhrchenhüte aus Stroh, unausgerüstet; Hüte aus andern pflanzlichen Flechtstoffen, aus Hanf- und Rosshaargeflechten etc. 542 Frauen- und Kinderhüte, aufgezupft.

543 Seiden- und Wollumpen; Tuchleisten; Leinen-, Baumwollen- usw. Lumpen und andere zur Papierbereitung dienliche Abfälle von Gespinnstwaren; Abfälle von Gespinnstwaren zu andern Zwecken.

Die Wiederausfuhr der hier aufgeführten Waren, soweit sie im Veredlungsverkehr aus dem Auslande eingeführt worden sind, ist gestattet.

Wir bemerken, dass die Bewilligungen zur Ausfuhr oder Durchfuhr beim deutschen Reichskommissariat in Berlin, Lützowufer 6-8, einzuholen sind. Red.

Poststückverkehr mit Rumänien. Nach Rumänien können Poststücke bis 5 kg ohne Nachnahme und ohne Wertangabe auf dem Leitweg über Neapel-Constanza (Seeweg) wieder zur Beförderung angenommen werden. Die Taxe beträgt einheitlich Fr. 2.25. Ab Neapel erfolgt der Abgang alle 14 Tage mit italienischen Schiffen.

Friedensmarken. Die zurzeit zur Ausgabe gelangenden Friedensmarken können nun, ausser nach den bereits mitgeteilten 14 Ländern, auch zur Frankierung von Briefpostsendungen nach Griechenland, Norwegen, Portugal, Ungarn und den Vereinigten Staaten von Amerika Verwendung finden.

France

Importation des vins

Suivant décret du 4 septembre, inséré au «Journal officiel» du 5, la disposition de l'article premier du décret du 7 juillet 1914²⁾ stipulant que l'importation des vins ne pourra s'effectuer que par voie de mer et à destination des seuls ports de l'Atlantique, de la Manche et de la mer du Nord est abrogée ainsi que le décret modificatif du 5 août 1914³⁾.

Expédition

Des plaintes s'élèvent de différents côtés contre certains expéditeurs dont les prétentions seraient exagérées. Nous prions les maisons qui estiment être en droit de réclamer de vouloir bien nous donner leur adresse.

Assurances. Le Rapport du Bureau fédéral des assurances pour 1917 va prochainement sortir de presse. Il donne des indications détaillées sur la situation et l'activité de toutes les sociétés d'assurances autorisées à exercer leur industrie en Suisse. Au Rapport sont annexées les lois et ordonnances concernant la surveillance fédérale, la loi sur le contrat d'assurance, la loi sur

¹⁾ Siehe Handelsamtsblatt Nr. 191 vom 14. August 1914.

²⁾ Voir n° 171 de la Feuille du 18 juillet 1914; ³⁾ voir n° 196 du 16 août 1919.

les cautionnements et la liste des domiciles juridiques. Le Bureau fédéral des assurances enverra le Rapport contre remboursement de fr. 2.50, si les commandes lui parviennent avant la fin septembre. Passé ce délai, le rapport ne se vendra plus que dans les librairies à un prix plus élevé.

Nous rappelons que l'année dernière a paru le III^e recueil des arrêts dans des contestations de droit privé en matière d'assurance. Prix fr. 12 relié toile.

Colis postaux pour la Roumanie. Des colis postaux jusqu'au poids de 5 kg., sans remboursement et sans valeur déclarée peuvent de nouveau être acceptés à l'expédition pour la Roumanie, par la voie de Naples-Constanza (voie de mer). La taxe est fixée uniformément à fr. 2.25. Le départ de Naples a lieu tous les 15 jours par paquebots italiens.

Timbres-poste de la paix. Les timbres de la paix actuellement en cours peuvent aussi être utilisés maintenant pour l'affranchissement des envois de correspondance à destination des pays suivants: Grèce, La Hongrie, Norvège, Portugal et Etats-Unis d'Amérique.

Assicurazioni. Il Rapporto dell' Ufficio federale delle Assicurazioni per il 1917 contenente un' ampia esposizione sullo stato ed attività delle società di assicurazioni operanti in Svizzera, nonché i domicili giuridici delle società nei vari cantoni, verrà pubblicato a giorni, in francese e tedesco. L'Ufficio federale delle Assicurazioni s'incarica di rimettere il rapporto in questione contro rimborsi di fr. 2.50 a chi ne fa domanda entro il 30 settembre. Passato detto termine non si potrà averlo che in commercio ad un prezzo più elevato.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 6. September — Situations hebdomadaires du 6 septembre

Aktiva				
Metalbestand:	Fr.	Leiter Ausweis	Encasse métallique	
Gold	465,875,400.02	Dernière situation	Or	
Silber	64,551,040. —	Fr.	Argent	
	530,426,440.02	—	1,858,479.75	
Darlehens-Kassascheine	10,066,825. —	+	1,661,675. —	Billets de la Caisse de Frs.
Portefeuille	895,747,090.48	+	4,555,600.68	Portefeuilles
Sichtguthaben im Ausland	54,142,461.90	+	747,300. —	Avoir dû à l'étranger
Lombardvorschüsse	41,269,912.73	+	511,035.98	Avances sur nantissements
Wertschriften	7,143,064.15	—	26,020. —	Titres
Sonstige Aktiva	30,589,210.90	—	8,632,129.78	Autres actifs
	1,069,385,005.13			
Passiva				
Eigene Gelder	28,940,858.48	—	—	Fonds propres
Notenumlauf	898,496,045. —	—	18,238,225. —	Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen	109,810,679.96	+	3,940,188.36	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	87,637,421.69	+	2,140,820.41	Autres passifs
	1,069,385,005.13			

Diskonto 5 %, gültig seit 21. August 1919. Taux d'escompte 5 %, depuis le 21 août 1919. Lombardzinsfuß 6 %, gültig seit 8. Oktober 1918. Taux pour avances 6 %, depuis le 8 octobre 1918.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf	Metalbestand	Portefeuille	Lombard	Giro- und
Date	Circulation	Encasse	Portefeuille	Nantissements	Depôts
	des billets	métallique			Comptes de virements et de dépôts
23. VIII. 1919 in Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H.L. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 g = Fr. 5). En Fl. 1000					
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse					
1919:	868,406	533,810	887,184	88,482	129,265
1918:	705,266	457,761	293,274	88,468	111,860
1917:	508,000	397,658	182,699	88,587	137,286
1916:	404,466	381,437	180,979	16,776	158,785
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique					
1919:	4,679,884	299,701	845,944	61,812	2,426,526
Bank von Frankreich — Banque de France					
1919:	85,064,119	5,869,970	1,654,025	1,264,442	3,101,812
1918:	29,428,826	6,754,005	1,975,255	842,688	8,938,805
1917:	20,463,568	5,570,048	1,741,309	1,126,451	2,792,546
1916:	16,376,066	5,147,384	1,843,775	1,180,577	2,444,246
Bank von England — Banque d'Angleterre					
1919:	1,987,519	2,206,717	2,785,827	—	2,965,412
1918:	1,418,714	1,716,617	3,934,319	—	4,242,360
1917:	998,338	1,353,816	3,934,314	—	4,298,624
1916:	888,410	1,428,678	8,280,875	—	8,329,505
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande					
1919:	85,817,011	1,405,871	85,655,627	15,720	10,149,474
1918:	16,389,161	8,084,791	19,948,120	7,515	10,193,460
1917:	11,222,471	8,118,282	13,833,574	9,754	7,343,567
1916:	8,578,942	8,119,954	8,329,229	12,859	8,363,931
Niederländische Bank — Banque des Pays-Bas					
1919:	2,054,092	1,840,575	272,471	499,788	134,292
1918:	1,918,014	1,487,988	167,586	309,373	143,653
1917:	1,594,687	1,881,714	93,571	155,211	142,211
1916:	1,366,787	1,285,611	174,221	134,695	288,877
Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise					
1919:	45,824,508	834,622	3,184,389	9,806,729	6,886,724
Zusammen — Total					
1919:	125,295,539	11,990,766	44,188,417	11,186,988	25,248,508
Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Féd. aux Etats-Unis					
1919:	12,767,650	10,718,550	10,686,100	—	13,619,500
1918:	10,164,185	10,276,330	8,151,505	—	7,970,840
1917:	2,865,245	7,128,845	1,439,820	—	5,706,795

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 18. September an — Cours de réduction à partir du 18 septembre

Deutschland	Fr. 22 75 = 100 Mk.	Allemagne
Italien	58.50 = 100 Lire	Italie
Grossbritannien (vom 15. Sept. an)	24. — = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	508.50 = 100 Goldpesos	Argentine

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 87. Neue Beilagen. — 6. IX. 1919. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 1310 Hemmeler-Wehli, J.
 Aarberg: III. 3081 Barraud, S., Dr., prakt. Arzt.
 Aarol: XI. 995 Fortverwaltung, Abtlg. Festungsproviant und Fourage.
 Baden: VI. 1309 Egoß & Dreyfuss, Velo- und Motorradbestandteile.
 Basel: V. 2168 Bonhik, Karl, Vertreter. — V. 2590 Compas, Louis. — V. 4406 Evangelische Volkspartei Basel-Stadt. — V. 1706 Iselin, Heinrich, Dr. — V. 2063 Klötzli-Burkhalter, Fr., Kaffee- und Speisehalle Bläsigarten. — V. 1981 Liberaler Quartierverein Gross-Basel-West. — V. 1066 Lieb, C. E. — V. 817 Meyer, Karl, Postfach Basel 11. — V. 2441 Störckle-Wassner, Jak. — V. 2820 Zentralstelle für Caritas, Leonhardstrasse 21.
 Balgach: IX. 2344 Weidenmann, Paul, Pfarrer.
 Bellinzona: XI. 991 Banca della Svizzera Italiana, succursale. — XI. 294 Segretariato agricolo e Unione contadini ticinesi. — XI. 999 Unione operaia educativa.
 Berikon: VI. 1308 Gehrig, Sil., z. Kreuz. — VI. 1297 Hermann, Jak., Handlung.
 Bern: III. 3021 Abstammungspolitische Gruppe des Kantons Bern. — III. 919 Beer, Ernst, Vertreter der Schweiz. Papierfabriken Luzern. — III. 3035 Braunschweig, Eugen. — III. 1338 Croix Rouge Hongroise. — III. 2146 Eieher, Karl, Gypser- und Malergeschäft und Farbwarenhandlung. — III. 3050 Friedenskreise Bern. Sammelstelle für das Glockengeläute und die Innenausstattung. — III. 2577 Gempeler-Walter, Cigares en gros et en détail. — III. 2340 Gesellschaft zu Zimmerleuten. — III. 2194 Keller, Gottfried, Generalagent der Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft. — III. 3079 Koenig, Emil, Ing.-Chemiker. — III. 3084 Müller, Herm., Verwalter und Generalagent der Schweiz. Kaninchen- und Geflügel-Versicherungs-Gesellschaft. — III. 2805 Schneider, Fritz, Massgeschäft. — III. 1338 Ungarisches Rotes Kreuz.
 Bliesau: XI. 972 Fabricia sociale serraient e modifi, S. A.
 Biel: IVa. 1008 Beltrichard, Ch. — IVa. 1003 Rih, Fritz, Postbeamter.
 Brugg: IIc. 277 Ambrosoli & Villa, Transport Internat.
 Brugg: VI. 1311 Schürch, Andreas, & Cie., Maschinenzfabrik.
 Burgdorf: IIIb. 323 Hirsbrunner-Reist, J. — IIIb. 321 Klöti, Jul., Schuhfette Marke N. Bussigny. II. 1743 Benucci, Camille, négociant.
 Castagnola: XI. 998 Eichenberger-Rosenmund.
 Chassio: XI. 996 Società svizzera di Mutuo soccorso Elvezia, sezione di Chassio.
 Davos-Dorf: X. 595 Gabathuler, Paul, Versicherungen. — X. 898 Selbstverlag «Novoa».
 Dietlikon: VIII. 6894 Gemeindegewerkschaft. — VIII. 6946 Schweizer, C., Fellzurichter und Kürschner.
 Eschenbach (Luz.): VII. 1045 Bühler, Bernh., Landesprodukte.
 Evillard: IVa. 1007 Caisse municipale.
 Fribourg: IIa. 333 Conservatoire-Académie de musique.
 Genéve: III. 2968 Germann & Sohn, Notariatsbureau und Gemeindegewerkschaft.
 Genève: I. 1906 Comité internat. de secours aux enfants. — I. 1245 Dunand, S., administrateur. — I. 1908 Heimgartner, Jules, maroquinerie. — I. 1907 Schweiz. Odontologische Gesellschaft. — I. 1907 Société odontologique suisse.
 Goldau: VII. 1554 Ott, G., Caplan.
 Grosshöchstetten: III. 2819 Kipfer-Bischel, A.
 Hordrich: Siehe Spiez.
 Horw: VII. 1157 Deuber, Martin, Schlosser und Installateur, Waldegg. — VII. 1553 Verreries nationales suisses, S. A.
 Kleinlützel: V. 2609 Spahr-Tschan, G., Kaufmann.
 Küssnacht a. R.: VII. 1267 Troxler, Ed., Sohn, Seilerer.

Lausanne: II. 9 Besson, Albert. — II. 1733 Laboratoire de l'Ambrine. — II. 1744 Luy, Edouard, assurances.
 Lugano: XI. 1000 Klein, H.
 Luzern: VII. 1492 Schmid, Julius, Familie, Weinhandlung.
 Maltes: VII. 1550 Thürlig, Hans, Gemeindegewerkschaft.
 Marly-le-Roi: IIc. 380 Société suisse d'assurance contre les accidents, à Winterthur. Agence générale du Valais.
 Massagno: XI. 1001 Schleusener, Otto, Gemüsekulturen, villa Bianca.
 Minusio: XI. 993 Van de Velde, Th. H., Dr., Val Fontle.
 Naters: IIc. 378 Bossotto, Vincent, distillerie.
 Neuchâtel: IV. 451 Asile cantonal des vieillards hommes de Beauregard, Vauseyon. — IV. 679 Association mixte des employés de commerce de bureau et de magasin de Neuchâtel et environs. — IV. 826 Helfer, Joseph Arnold, école de dressage de chiens. — IV. 825 Thomel, Fritz, peinture et décoration. — IV. 823 Union chrétienne de jeunes filles Neubourg 23.
 Neuchâtel: IVa. 1006 Scheurer, F., Dr.
 Nyon: I. 1904 Schneider, Jos., tonnelier.
 Oberburg: IIIb. 324 Gemeindegewerkschaft.
 Oberdorf (Sol.): Va. 541 Späti-Feller, Herm., Filiales-Fabrik.
 Oberhofen a. Th.: III. 3077 Neisse, R., Dr., Arzt.
 Pieterlen: IVa. 1009 Frei-Senn, G.
 Quinto: XI. 994 Cassa ammalati pubblica circondariale.
 Richterswil: VIII. 6923 Bertheau-Fierz, F., Frau.
 Riddes: IIc. 381 Gaillard, Edouard, expéditeur de fruits du Valais.
 Rorschach: IX. 1655 Armensekretariat.
 St. Gallen: IX. 2339 Bartholet, J. B., Langgass. — IX. 2235 Bewegung für kath. Volksbildung. — IX. 2352 Fuchs Söhne & Cie., Broderies Import und Export. — IX. 2351 Ulrich, Richard. — IX. 2355 Zoller, Gebrüder, Confiturerfabrik.
 Saxon: IIc. 393 Gaillard, frères, fruits du Valais.
 Sent: X. 686 Lancel, Andri, Dr.
 Sion: IIc. 399 Direction des télégraphes I, section de Sion.
 Solothurn: Va. 566 Cigarettenfabrik «Olympic». — Va. 565 Kll. Soloth. Untergruppe der Schweiz. Lohkaninchenzüchterverbandes.
 Spelcher: IX. 1056 Eugster, A., Nationalrat, Meggenhöhe.
 Spiez: III. 2868 Theller, Emil, Handlung, Hondrich.
 Utzenstorf: IIIb. 255 Gerberer Utzenstorf, Jakob Egger.
 Visp: IIc. 379 Volksbank in Visp.
 Wallisellen: VIII. 6839 Lesezirkel.
 Wattwil: IX. 2346 Müller, E., Versand.
 Wimmis: III. 2878 Vaucher, A.
 Worz: III. 600 Ortsgemeinde.
 Zürich: VIII. 6932 Arbeitgeberverband Schweiz. Papierindustrieller. — VIII. 6953 Boller, J. & H., Schwestern, Damenschneider. — VIII. 6945 Bugmann, Rob., Drogerie. — VIII. 6921 Schaffhauser Papierwarenfabrik A.-G. Neuhausen, Filiale. — VIII. 6899 Schubert, F., Geschäftsbücher- und Kantenschoner-Fabrik. — VIII. 6960 Schulthess, E., Architekt. — VIII. 6879 Schweiz. Volksbibliothek, öffentl. Stiftung, Initiativkomitee. — VIII. 6949 Seelclub Kaufleuten. — VIII. 6965 Stirmemann, H., Velos. — VIII. 6875 Syndikat der chemographischen Anstalten der Schweiz. — VIII. 6766 Verband Schweiz. Benzingrossisten. — VIII. 6954 Waser, J. H., Papeterie. — VIII. 6962 Zauderer, David, Vertreter. — VIII. 6959 Zimmerli, August, Automobilbetrieb.
 Innsbruck: VIII. 6771 Verlagsanstalt Tyrolia G. m. b. H.

Annoncen - Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Internationale Transporte

L. NOERPPEL-ROESSLER

St. Gallen, Romanshorn, Borschach
 Friedrichshafen a. B.

empfiehlt sich für

Sammelverkehre

von und nach Deutschland, Italien, Polen, Tschecho-Slowakien und Balkan

Auskünfte frei

TIGER-MOTOREN
 EINZWEI- und VIERCYLINDER 5-40 H.P.



BENZIN
 NAPHTA
 PETROL
 GASOEL

FÜR
 INDUSTRIE, LANDWIRTSCHAFT,
 ELECTR. LICHTANLAGEN ETC.
MASCHINENFABRIK
HINWIL
 A. ZÜRICH G.
 STAMPFENBACHSTR. 17 TEL. H. 64-33

SOMMATION

Par décision de l'assemblée générale du 24 juillet 1919, la société anonyme „Fonderie de Courgenay S. A.“ a été dissoute, ce qui est porté à la connaissance des créanciers de cette société avec invitation de produire leurs créances entre les mains de la société en nom collectif „Walch & Germinet“, fondrière à Courgenay.

Fonderie de Courgenay S. A. en Liq.

Société anonyme des Verreries de Moutier

Sommation de produire

La Société anonyme des Verreries de Moutier, ayant été déclarée dissoute par l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 mai 1919, les créanciers de la dite société, conformément aux dispositions de l'article 665 C.O., sont invités à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1919 à l'un des liquidateurs: M. Alfred Sauvain, ancien préposé aux poursuites, à Moutier.

Moutier et Genève, le 11 septembre 1919.

Société anonyme des Verreries de Moutier, en liquidation,

Les liquidateurs:

J. de Saugy. All. Sauvain.

COURVOISIER & NOTZ, BIEL

Spezialgeschäft für Stahl jeder Art

Agentur für die Schweiz
 des schwedischen



ATLAS

Pressluftwerkzeuge
 und Kompressoren
 (102 U) 2043

Fabrique de cadres et baguettes S. A.,

13187 L

Lausanne

2148

Fait en séries tous genres de cadres pour affiches, réclames, cadres pour photographies, baguettes d'encadrements, baguettes de tentures, moulures, etc. Demandez, sans engagement, devis et prix.

TERRAIN INDUSTRIEL

27,000 m²

A vendre près d'une gare Suisse romande, futur port de navigation fluviale. Voie de raccordement au C. F. F. 2000 m² constructions et couverts. (2862 N) 2510 S'adresser L. Koch, 3, Avenue de la Gare, Lausanne.



Restposten

Kopier-Rollen

zu billigen Preisen abzugeben. A. Baskler, Reckenbühlstrasse, Luzern. 2506

A vendre à bas prix ou par lots 2000 2507

chapeaux Panama

importés (Columbus & Caye), légèrement endommagés. — Pour renseignements écrire Case postale 4760, Neuchâtel. (2618 N)

Hotel

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuchs in der „Feuille d'avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux oder Umgebung. Sich zu wenden an

PUBLICITAS A. G.

Schweiz, Annoncen - Expedition

Automat - Buchhaltung richtet ein H. Frisch, Bucherexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 57.

A vendre en bloc ou par lots 50 tonnes

fer blanc

américain en feuilles partiellement rouillées. Convient pour fabrication de boîtes. — Ecrire pour tous renseignements Case postale 4760, Neuchâtel. (2617 N) 2508

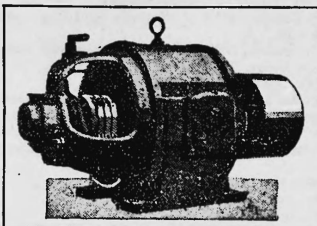
Quelle maison suisse se chargerait de construire des

voitures de déménagements?

Débouché intéressant pour fabrique qui voudrait s'occuper de cette spécialité. Adresser offres sous chiffre Z 21694 X à Publicitas S. A. Berne. 2508

ELEKTROMOTOREN UND DYNAMOS

für alle
Stromarten
und
Spannungen



bis zu einer
Leistung
von
300 P. S.

G. MEIDINGER & CO, BASEL

Chemische Fabrik A. G., Aarau

Einladung zur General-Versammlung

auf Samstag, den 27. September 1919, vormittags 8 1/2 Uhr
in Aarau, Laurenzenvorstadt Nr. 766

TAGESORDNUNG:

- Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz.
Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
Wahl der Kontrollstelle. ,2522
Diverses.

Vom 11. September an sind Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt den Berichten der Revisoren im Domizil der Gesellschaft in der Telli in Aarau zur Einsicht der HH. Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

Société Suisse pour le Commerce et l'Industrie au Brésil

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu samedi 11 octobre 1919, à 3 heures après-midi, dans la salle des séances de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45/III, à Zurich.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1918/19.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Décharge.
4. Décision sur l'affectation du produit net de l'exercice.
5. Renouvellement du conseil d'administration.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès le 27 septembre jusqu'au 10 octobre au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Zurich et à Winterthur, où les rapports imprimés du conseil d'administration sont également à la disposition des actionnaires pendant la même période.

Société Suisse

pour le Commerce et l'Industrie au Brésil,

2417* (3578 Z)

Le président du conseil d'administration: Dr. R. Ernst.

Appel aux créanciers

Ensuite de la liquidation de notre société, tous les créanciers qui auraient des comptes à fournir ou des revendications à adresser à notre syndicat, sont invités à le faire auprès de l'administrateur-délégué soussigné, conformément à l'article 713, al. 2, C. O.

(7523 N) ,2490

Fleurier, le 1^{er} septembre 1919.

Au nom du Syndicat des Fabricants suisses d'allumettes,
L'administrateur-délégué: Georges Borel.

LLOYDS BANK LIMITED.



Siege Central: 71, LOMBARD ST., LONDRES, E.C. 3.

CAPITAL SOUSCRIT-	Frs. 1,399,071,250
CAPITAL VERSÉ -	Frs. 223,851,400
FONDS DE RÉSERVE	Frs. 225,000,000
DÉPÔTS, etc. -	Frs. 6,699,160,950
AVANCES, etc. -	Frs. 2,026,803,350

La Banque a plus de 1,300 sièges en Angleterre et au pays de Galles.
Siège pour l'Étranger et les Colonies: 17, CORNHILL, LONDRES, E.C. 3.

ELLE SE CHARGE DE LA REPRÉSENTATION DES BANQUES ÉTRANGÈRES ET COLONIALES.

Banques affiliées:
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND, LTD. LONDON & RIVER PLATE BANK, LTD.
Établissement auxiliaire pour la France:
LLOYDS BANK (FRANCE) & NATIONAL PROVINCIAL BANK (FRANCE) LTD.

**INTERNATIONALE
TRANSPORTE**

**HEINRICH
SYZ SCHNORF**

**IMPORT EXPORT
VERZOLLUNGEN**

ZÜRICH

LAGERHAUS TIEFENBRUNNEN
FEUERSICHERE LAGERRÄUME & KELLEREIEN
TELEPHON HOTT. 84 & 13.12

Draht- & Kabelwerke Stein am Rhein A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 27. September 1919, nachmittags 3 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Stein am Rhein

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1918/19 und des Revisionsberichtes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Beschlussfassung betreffend das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle. (5574 Q) ,2514
5. Ratifikation des Kaufvertrages betreffend Ankauf von Liegenschaften.
6. Diverses.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. September a. c. auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf, wo auch die Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung zu beziehen sind.

Stein am Rhein, den 10. September 1919.

Der Verwaltungsrat

der Draht- & Kabelwerke Stein am Rhein A.-G.

Comptoir Th. Eckel A.-G.

Einladung zur V. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. September 1919, nachm. 2 1/2 Uhr
im Geschäftslokal, Zentralbahnstrasse 9, in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1918/19. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Statutenänderungen. (5568 Q) ,2513
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1919/20.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 22. September 1919 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz von Aktien vom 26. September an bei der Gesellschaft bezogen werden.

Basel, den 11. September 1919.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft UNION, Oberdiessbach

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. September 1919, nachmittags 3 Uhr
im Gasthof zum Bären in Oberdiessbach

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Verlesen des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisorenbericht liegen ab 20. September in unserem Geschäftslokal zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, ebenso können daselbst die Stimmkarten in Empfang genommen werden. 2489

Oberdiessbach, den 10. September 1919.

Der Verwaltungsrat.

Thurgauer Obsthändler

sucht beständige Abnehmer für prima Thurgauer Most u. Tafeläpfel sowie Dörrbirnen, mit garantiert richtiger Verladung.
Anfragen nimmt entgegen Ed. Bartholdi,
Landesprodukte, Tobel (Kt. Thurgau).
Telephon 25.

(OF 45400 Z) 2473

Wer beabsichtigt, ein
Automobil
(Luxus- od. Lastwagen)
zu kaufen oder
zu verkaufen,
wende sich an
Basler Auto-Reparatur-
werkstätte
Mostackerstr. 5, Tel. 2714